

阳江中心华邑酒店 HUALUXE
YANGJIANG CITY CENTER

地址: 广东省阳江市江城区环湖路8号
电话: +86 662 8333333
传真: +86 662 8333999
网址: www.HUALUXE.com



康辉集团北京国际会议展览有限公司

联系人: 陈佳伟

联系电话: 18616860245

公司地址: 上海市浦东新区成山路800号云顶国际大厦11层1103室

尊敬的陈先生:

由衷感谢您选择阳江中心华邑酒店举办康辉集团北京国际会议展览有限公司2018年8月6日-8日的雪佛兰区域会议活动。

阳江中心华邑酒店秉着为您和您的宾客提供谦恭、周到、贴心的国际化服务,定制一站式的会议完美体验。

华邑®致力于提供亲近自然又不失奢华的空间,以全球知名的洲际酒店管理体系为依托,热忱发扬国际水准、以礼|尊|和|达为核心理念的中华待客之道,令“社交达人”们在商筹帷幄中,宾主尽兴,万事顺心通达!

在此,我们荣幸地为贵公司提供会议服务预订协议书,请您查阅并将协议书尽早通过传真或电邮签押给我方。此协议书自发出日期起限2日内签回有效。若有任何需要协助之处,盼请及时与我们联系。

此致,

商祺。

许敏

职位: 会务统筹副经理

手机: 18023831179

邮箱: event_mgr2@hualuxe-yangjiang.com



[Handwritten signature]

阳江中心华邑酒店 HUALUXE
YANGJIANG CITY CENTER

地址: 广东省阳江市江城区环湖路8号
电话: +86 662 8333333
传真: +86 662 8333999
网址: www.HUALUXE.com



HUALUXE
HOTELS AND RESORTS
华邑酒店及度假村

阳江中心华邑酒店

会议服务预订协议书

IHG
InterContinental
Hotels Group

INTERCONTINENTAL
HOTELS & RESORTS

HUALUXE
HOTELS AND RESORTS
华邑酒店及度假村

CROWNE PLAZA
HOTELS & RESORTS

hotel
SINDIGO

EVEN HOTELS

H
Holiday Inn

H
Holiday Inn Express

H
Holiday Inn Select

H
Holiday Inn Signature

STAYBRIDGE
SUITES

CANDLEWICK
SUITES

IHG Rewards
Club

阳江中心华邑酒店 HUALUXE
YANGJIANG CITY CENTER

地址: 广东省阳江市江城区环湖路8号
电话: +86 662 8333333
传真: +86 662 8333999
网址: www.HUALUXE.com



HUALUXE
HOTELS AND RESORTS
华邑酒店及度假村

酒店会议服务预订协议

本酒店会议服务预订协议(以下简称“本协议”)由以下双方于2018年7月22日签署:

阳江中心华邑酒店,一家按照中华人民共和国(“中国”)法律成立的公司,其注册地址位于中国【广东省阳江市江城区环湖路8号】,邮政编码:【529500】(以下简称“酒店公司”);

与

【康辉集团北京国际会议展览有限公司】,一家按照中国法律成立的公司,其注册地址位于中国【上海市浦东新区成山路800号云顶国际大厦11层1103室】,邮政编码:【 】(以下简称“客户”)

鉴于

- A. 酒店为一家位于中国广东省阳江市中心由酒店公司拥有的、以洲际集团品牌经营的酒店;
- B. 客户为一家在中国合法注册的公司(附件一:客户营业执照复印件);且
- C. 客户现希望通过本协议向酒店公司预订相关会议服务。

经双方友好协商,酒店公司与客户一致同意如下:

1. 协议目的

本协议规定了酒店向客户提供会议服务以及客户入住酒店客房及使用酒店设施的条款及条件。

2. 协议期限

- 2.1 本协议经双方签署生效并且除非根据本协议的任何其他规定而提前终止,自本协议签署之日起至本协议规定的服务内容提供结束有效(“期限:【2018年8月6日-8日止】”)。

IHG[®]
InterContinental
Hotels Group

INTERCONTINENTAL
HOTELS & RESORTS

HUALUXE
HOTELS & RESORTS
华邑酒店及度假村

CROWNE PLAZA
HOTELS & RESORTS

hotel
GINDIGO

HYATT
HOTELS

Holiday Inn

Hyatt Regency

Hyatt Place

Hyatt House

Staybridge Suites

Candlewood Suites

IHG[®] Rewards Club

阳江中心华邑酒店 HUALUXE YANGJIANG CITY CENTER

地址: 广东省阳江市江城区环湖路8号
电话: +86 662 8333333
传真: +86 662 8333999
网址: www.HUALUXE.com



HUALUXE
HOTELS AND RESORTS
華邑酒店及度假村

3. 住宿安排

在遵守本协议项下条款和条件的前提下, 酒店将为客户提供住宿安排如下:

抵达日期	离店日期	房间数量	房间类型	优惠房价 (人民币)
2018/8/6	2018/8/8	25 间	高级大床房	¥500 元净价/间/晚(含双早)
		70 间	高级双床房	
		23 间	高级大床房	
		52 间	高级双床房	
间夜数合计:	170 间夜	预计住宿/活动费用合计:		CNY 85,000.00

备注: 行政套房&行政豪华套房以及总统套房以上的房间不可取消。

以上的客房优惠价已包含以下服务:

- 房间内提供咖啡, 茶以及两瓶矿泉水
- 入住期间可使用宽带网络
- 入住期间可使用健身馆和室内游泳池
- 配有无烟房
- 即刻成为悦悦会会员并获取奖励

备注:

- 上述价格已包含 15% 的服务费及适用的相关税费。
- 上述房价已包含每间房 2 份早餐, 用餐地点于一楼鲜艳西餐厅, 如需增加早餐则按人民币 100 元净价/位计收。
- 除房价以外的其他消费 (包括但不限于个人消费及餐饮消费) 可能无法开具增值税专用发票。发票的具体类别由酒店公司根据相关法律法规确定。
- 除合同以外的任何额外加房或者延住, 酒店将有权重新报价
- 以上报价仅适用于【康辉集团北京国际会议展览有限公司】的本次活动 (适用时间为 2018 年 8 月 6 日-8 日), 以上价格不适用于其他促销活动
- 以上客房入住房晚数预计为 175 间夜, 保证入住房晚数 170 间夜, 如不足保证房间数 170 间夜则按 170 间夜计收费用, 如超出保证入住房间数则按实际入住房间数计收费用。

团体入住及退房时间

- 酒店入住时间为到达当日下午 3:00。如果您要求所有需提前入住的客人房间能事先预留, 酒店建议您为客人提前一天预定客房, 酒店将按该团队的合同价收取房费; 如需延迟退房至晚上 18:00 前, 酒店则需收取半天的房费; 如需延迟退房至晚上 18:00 之后, 酒店则需收取全天的房费。(此项安排须根据酒店当日房间预定情况而定)



INTERCONTINENTAL
HOTELS & RESORTS

HUALUXE
HOTELS & RESORTS

CROWNE PLAZA
HOTELS & RESORTS

hotel
SINDIGO

HYATT
HOTELS

Holiday Inn

SPRINT
HOTELS

SPRINT
HOTELS

SPRINT
HOTELS

STAYBRIDGE
SUITES

CANDLEWY
SUITES

IHG Rewards
Club

阳江中心华邑酒店 HUALUXE
YANGJIANG CITY CENTER

地址: 广东省阳江市江城区环湖路8号
电话: +86 662 8333333
传真: +86 662 8333999
网址: www.HUALUXE.com



HUALUXE
HOTELS AND RESORTS
华邑酒店及度假村

4. 会场服务

在遵守本协议项下条款和条件的前提下, 酒店将为客户提供会场服务如下。

日期	时间	会议场地	摆台方式	预计人数	保底人数	优惠价（人民币）
2018/8/7	09:00-12:00	鸳鸯湖宴会 1/2 厅	课桌式	200 人	200 人	¥12,600 元净价/半天
2018/8/7	09:00-22:00		LED 屏	/	/	¥6000 元净价
实际会议/活动费用合计：						CNY 18,600.00

备注:

- 上述价格已包含 15% 的服务费及适用的相关税费。
除会议室租金以外的其他消费 (包括但不限于个人消费及餐饮消费) 可能无法开具增值税专用发票。发票的具体类别由酒店公司根据相关法律法规确定。

会场提供服务如下:

- 根据贵方的要求布置会场
- 根据上述的时间安排使用会场
- 中央音响系统, 无线麦克风
- 如需参会人员席位卡, 人民币 8 元净价/张, 请提前三天提供名单
- LCD 指示牌 (请提供指示牌文字内容)
- 会场纸、铅笔等基本文具
- 本地瓶装矿泉水

备注:

1. 请保证酒店场地设施的完整, 如有损坏酒店将要求贵方照价赔偿。
2. 酒店将根据贵方的要求安排适合此次用餐的场地, 并保留安排其他场地的权利。
3. 鸳鸯湖宴会厅 1/2 超时部分按优惠价人民币 4000 元/小时计收, 不足一小时则按一小时计收费用。



INTERCONTINENTAL
HOTELS & RESORTS

HUALUXE
HOTELS & RESORTS

CROWNE PLAZA
HOTELS & RESORTS

hotel
INDIGO

EVEN
HOTELS

Holiday Inn

H

H

H

STAYBRIDGE
SUITES

CANDLEWAX
SUITES

IHG Rewards Club

阳江中心华邑酒店 HUALUXE YANGJIANG CITY CENTER

地址：广东省阳江市江城区环湖路8号
电话：+86 662 8333333
传真：+86 662 8333999
网址：www.HUALUXE.com



HUALUXE
HOTELS AND RESORTS
华邑酒店及度假村

5. 餐饮安排

在遵守本协议项下条款和条件的前提下，酒店将为客户提供餐饮安排如下。

日期	时间	用餐场地	用餐方式	预计用餐人数	保底用餐人数	价格（人民币）
2018/8/7	12:00-13:30	鲜艳西餐厅	自助午餐	200 人	180 人	¥138 元净价/位
2018/8/7	18:00-22:00	鸳鸯湖 1&2 厅	中式晚宴	20 席 X10 人/席	18 席 X10 人/席	¥2000 元净价/席
预计餐饮/活动费用合计：						CNY 60,840.00

备注：以上价格已包含 15%的服务费及适用的相关税费。

用餐安排

- 根据贵方的要求布置会场
- 根据上述的时间安排使用会场
- 中央音响系统，无线麦克风

预计人数/保证人数

- 以上于鲜艳西餐厅的自助午餐预计用餐人数为 200 人，保证用餐人数为 180 人，如不足 180 人 用餐则按 180 人 计收，如超出保证用餐人数则按实际用餐人数计收
- 以上于鸳鸯湖 1/2 厅的中式晚宴预计用餐人数为 20 席 X10 人/席，保证用餐人数为 18 席 X10 人/席，如不足 18 席 X10 人/席 用餐则按 18 席 X10 人/席 计收，如超出保证用餐人数则按实际用餐人数计收

用餐备注：

- 酒店将根据贵方的要求安排适合此次用餐的场地，并保留安排其他场地的权利。
- 请保证酒店场地设施的完整，如有损坏本酒店将要求贵方照价赔偿。
- 如贵方自带红酒、烈酒，可免收开瓶费，并请提前告知酒店方。



阳江中心华邑酒店 HUALUXE
YANGJIANG CITY CENTER

地址: 广东省阳江市江城区环湖路8号
电话: +86 662 8333333
传真: +86 662 8333999
网址: www.HUALUXE.com



HUALUXE
HOTELS AND RESORTS
华邑酒店及度假村

6. 其他服务

会务-客房、会议、餐饮及其他服务合计预计总消费

-- 人民币 164,440.00 元

7. 预订与取消预订

- 7.1 如客户决定取消本协议项下会议服务预订的, 酒店公司有权不退还客户根据第8条支付的定金以作为预订取消费用。
- 7.2 如客户于会议当天取消订房数超过预订总数的5%, 则酒店公司将收取超出部分房间数当晚的房费作为预订取消费用。

8. 定金

8.1 客户需2018年8月8日前以汇款形式向酒店公司支付会务及住房活动定金即人民币80,000.00元作为本次活动住房及会务活动订金, 剩余活动费用需于活动结束后当天以汇款、刷卡、银行支票等形式结清; 如客户取消任何一项活动预订, 逾期后其支付的款项不予退还。

开户行 : 中国银行股份有限公司阳江滨海新区支行

银行地址 : 阳江市新江北路55号

账户名称 : 阳江诚信置业有限公司华邑酒店分公司

人民币账号: 6340 6388 2856

8.2 发票开具内容需根据实际消费项目开具., 发票抬头为子公司【东莞凤岗天保花园建造有限公司】

9. 付款方式

- 9.1 除非酒店公司和客户另行同意, 本协议项下的酒店客房价格以及服务收费均应以人民币报价及结算。
- 9.2 客户应在活动结束后当天以汇款、刷卡、银行支票等形式结清向酒店公司结清所有费用, 如客户未能在指定日期内结清剩余款项, 将赔偿酒店100%的活动款项。



INTERCONTINENTAL
HOTELS & RESORTS

HUALUXE
HOTELS AND RESORTS
华邑酒店及度假村

CROWNE PLAZA
HOTELS & RESORTS

hotel
SINDIGO

HYATT
HOTELS

Holiday Inn

Hampton
by Hilton

Hampton
by Hilton

Hampton
by Hilton

STAYBRIDGE
SUITES

CANDLEWAX
SUITES

IHG Rewards
Club

[Handwritten signature]

阳江中心华邑酒店 HUALUXE
YANGJIANG CITY CENTER

地址: 广东省阳江市江城区环湖路8号
电话: +86 662 8333333
传真: +86 662 8333999
网址: www.HUALUXE.com



HUALUXE
HOTELS AND RESORTS
華邑酒店及度假村

10. 入住、离店和使用时间

- 10.1 客户同意并确认, 酒店客房的入住时间为预期预订首日下午 15 点后, 退房时间为预期预订之最后一日的中午 14 点前。除本合同另行明确约定或酒店公司另行书面同意外, 如果客户要求延迟至预期预订之最后一日下午 18 点前退房, 在酒店公司同意的前提下, 酒店公司有权向客户额外加收等于本合同项下居住一晚酒店客房价格 50% 之延住费用。如果客户要求延迟至预期预订之最后一日 23:59 点前退房, 在酒店公司同意的前提下, 酒店公司有权向客户额外加收等于本合同项下居住一晚酒店客房价格之延住费用。

11. 通知

11.1 发出通知的方式

本协议规定的一切通知必须采用书面形式, 并必须先以传真、再随后以当面送达或者用挂号信邮 (如可能, 用航空邮件或国际快递服务), 发至下述的地址、传真号码与收件人:

酒店公司:	阳江中心华邑酒店
酒店公司地址:	中国 广东省 阳江市江城区环湖路 8 号
酒店公司收件人:	许敏
酒店公司电话:	86 662 8333 333
酒店公司传真:	86 662 8333 332

客户:	康辉集团北京国际会议展览有限公司
客户地址:	上海市浦东新区成山路 800 号云顶国际大厦 11 层 1103 室
客户收件人:	陈佳伟
客户电话:	18616860245
客户传真:	

11.2 通知的收到时间

按照第 11.1 条规定发送的通知, 将被视为已于下述最早的一个日期送达:

- (a) 传真发送确认之日;
- (b) 当面送达之日; 或
- (c) 以挂号信或快递发送后的第三个营业日。

IHG[®]
InterContinental
Hotels Group

INTERCONTINENTAL
HOTELS & RESORTS

HUALUXE
HOTELS & RESORTS

CROWNE PLAZA
HOTELS & RESORTS

hotel
SINDIGO

HYATT
HOTELS

Holiday Inn

SPARK
HOTELS

SPARK
HOTELS

SPARK
HOTELS

STAYBRIDGE
SUITES

CANDLEWYNN
SUITES

IHG[®] Rewards
Club

阳江中心华邑酒店 HUALUXE
YANGJIANG CITY CENTER

地址: 广东省阳江市江城区环湖路8号
电话: +86 662 8333333
传真: +86 662 8333999
网址: www.HUALUXE.com



HUALUXE
HOTELS AND RESORTS
华邑酒店及度假村

11.3 联系详情的变更

第 11.1 条所述每一方的地址和传真号码, 可由该方按本条规定发出通知而变更。

12. 保密信息

- 12.1 各方确认, 与各方现有或拟议的研究、发展、商业秘密、营销计划、或商业事务服务、营销与定价策略、客户、财务或合同安排 (包括本协议条款) 和事务及业务经营有关的一切信息, 都具有商业敏感性, 对该方而言是保密的 (“保密信息”)。
- 12.2 各方将, 且应当尽其最大的努力确保其自身、其雇员和代理人, 对保密信息进行保密, 除下述情形外, 不使用且不向任何人披露保密信息:
- (i) 为取得该方专业顾问的专业咨询意见而保密地向该等专业顾问披露的;
 - (ii) 根据本协议提供服务和履行义务所正当需要的;
 - (iii) 获得对方事先的书面同意, 且必须遵循该同意的条款;
 - (iv) 任何法律、法令、法规、有管辖权的法院、或证券交易所上市规则所要求的进行的; 或
 - (v) 保密信息的任何部分非因一方违反其在本条款下的义务已存在于公共领域。

13. 不可抗力

- 13.1 如果不可抗力事件直接或间接导致任何一方不能履行或延迟履行本协议项下该方的任何义务, 则该方不对该等不履行或延迟履行承担责任, 但条件是该受影响方采取了合理的步骤以减轻不可抗力事件的影响。
- 13.2 本条规定不免除一方履行支付本协议项下任何到期款项的义务。
- 13.3 就本条而言, “不可抗力事件”包括但不限于战争、恐怖袭击、恐怖袭击的威胁、发生于中国境内外的世界卫生组织宣布的对酒店经营所在区域市场的旅游酒店业具有重大影响的危害健康的流行病、罢工、封厂、瘫痪性事件、事故、任何政府机构的命令或法规或行为、自然灾害、民乱, 以及超出一方或双方合理控制能力之外的紧急情况及其他事件。

IHG
InterContinental
Hotels Group

INTERCONTINENTAL
HOTELS & RESORTS

HUALUXE
HOTELS & RESORTS
华邑酒店及度假村

CROWNE PLAZA
HOTELS & RESORTS

hotel
SINDIGO

HYATT
HOTELS

Holiday Inn

SPRINT
HOTELS

SPRINT
HOTELS

SPRINT
HOTELS

STAYBRIDGE
SUITES

CANDLEWAX
SUITES

IHG Rewards
Club

阳江中心华邑酒店 HUALUXE
YANGJIANG CITY CENTER

地址: 广东省阳江市江城区环湖路8号
电话: +86 662 8333333
传真: +86 662 8333999
网址: www.HUALUXE.com



HUALUXE
HOTELS AND RESORTS
华邑酒店及度假村

14. 赔偿

- 14.1 因客户使用酒店提供的会议设备（无论或收费）造成设备损坏的，客户应当承担赔偿责任，除非该等损坏是由于酒店或酒店工作人员的故意或过失造成的。
- 14.2 由以下情形引起的或与之有关的任何及所有损失、索赔、损害、程序、判决、责任、费用、支出（包括所有法律费用与支出）和开销，客户同意赔偿酒店公司并使其免受损害：
- (a) 客户违反任何中国法律、法规或地方规章；或
 - (b) 客户违反本协议项下的任何条款或条件。

15. 适用法律及争议解决

- 15.1 本协议受中华人民共和国法律管辖。
- 15.2 由本协议引起或与本协议相关的任何争议、纠纷或索赔（“争议”）都应经双方通过友好协商解决。如果无法通过协商解决，各方都可以在任何时候将该争议提交中国国际经济贸易仲裁委员会（“仲裁委”），其规则在此提及而构成本条款的一部分。仲裁庭将由双方共同指定的一名仲裁员组成，如果在三十（30）天内双方仍未就仲裁员的指定达成共识，则该仲裁员应有仲裁委主席指定。仲裁适用中华人民共和国法律。仲裁地点为北京的仲裁委，仲裁的正式语言为中文。仲裁员的决定和裁决是终局的，对双方均有约束力，并可按照任何适用的中国法律在任何有管辖权的法院得以强制执行。

16. 一般条款

- 16.1 本协议任何一方未行使或延迟行使本协议项下的权利，不得作为对该权利的放弃；任何单独一次或部分行使权利，也不得妨碍将来行使该等权利。
- 16.2 如果本协议中的任何条款和规定被裁定无效或不可执行，该无效或不可执行都不应影响本协议项下任何其他条款或规定的效力和可执行性。
- 16.3 本协议的附件是协议不可分割的组成部分。本协议替代此前所有的有关酒店客房以及会议服务预订的协议、谅解和谈判。本协议是双方之间全部且唯一的协议，除非由双方以书面形式另行签订的协议，否则不能变更或修改本协议。尽管有前述规定，本协议并未尽述酒店所有政策规定，客户应当遵守酒店执行的普遍适用于所有客人的规定。

IHG
InterContinental
Hotels Group

INTERCONTINENTAL
HOTELS & RESORTS

HUALUXE
HOTELS & RESORTS
华邑酒店及度假村

CROWNE PLAZA
HOTELS & RESORTS

hotel
SINDIGO

HYATT
HOTELS

Holiday Inn

SPRINT
HOTELS

SPRINT
HOTELS

SPRINT
HOTELS

STAYBRIDGE
SUITES

CANDLEWAX
SUITES

IHG Rewards
Club

阳江中心华邑酒店 HUALUXE
YANGJIANG CITY CENTER

地址: 广东省阳江市江城区环湖路8号
电话: +86 662 8333333
传真: +86 662 8333999
网址: www.HUALUXE.com



HUALUXE
HOTELS AND RESORTS
华邑酒店及度假村

16.4 本协议经双方法定代表人或授权代表正式签署后生效。

16.5 本协议一式两份, 双方各执一份, 具有同等法律效力。

双方已促使其正式授权代表于文首书名的日期签署本协议, 以资证明。

阳江中心华邑酒店:

康辉集团北京国际会议展览有限公司:

签字:

签字:

姓名:

姓名:

职务:

职务:

日期:

2018.8.3

日期:

IHG
InterContinental
Hotels Group

INTERCONTINENTAL
HOTELS & RESORTS

HUALUXE
HOTELS & RESORTS
华邑酒店及度假村

CROWNE PLAZA
HOTELS & RESORTS

hotel
GINDIGO

EVEN
HOTELS

Holiday Inn

H

H

H

STAYBRIDGE
SUITES

CANDLEWIND
SUITES

IHG Rewards
Club